

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/10182/Rev.1

S/11802/Rev.1

5 November 1975

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцатая сессия
Пункт 17 повестки дня
ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ
МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцатый год

Список кандидатов, выдвинутых национальными группами

Записка Генерального секретаря

1. В сообщении от 24 января 1975 года Генеральный секретарь в соответствии со статьей 5 Статута Международного Суда предложил национальным группам приступить к выдвижению кандидатов для избрания в ходе тридцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи с целью заполнения пяти вакансий в Международном Суде, которые откроются 5 февраля 1976 года по истечении срока полномочий следующих пяти членов Суда:

Г-на М. Ляхса (Польша)
Г-на Ф. Аммуна (Ливан)
Г-на С. Бенгзона (Филиппины)
Г-на С. Петрена (Швеция)
Г-на Ч. Д. Онъеама (Нигерия)

2. Согласно требованию статьи 7 Статута Суда, Генеральный секретарь в документе A/10182-S/11802 и Corr.1 препроводил алфавитный список кандидатов членам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В этом списке содержалась информация, имеющаяся по состоянию на 1 августа 1975 года. Последующие кандидатуры и их касающаяся дополнительная информация содержались в распространенных добавлениях 1-10 к тому же документу.

3. 5 ноября 1975 года на 2393-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи по предложению Председателя Ассамблеи предложила Генеральному секретарю выпустить сводный алфавитный список, в котором бы

/...

содержалась вся информация, предварительно распространенная в документах A/10182-S/11802 и Corr.1 и Add.1-10. Настоящий документ выпускается в соответствии с вышеупомянутым предложением (см. приложение) 1/.

4. Биографические данные о кандидатах приводятся в документе A/10183-S/11803 и Corr.1.

1/ Помимо кандидатов, перечисленных в настоящем документе, были также выдвинуты кандидатуры г-на Кристофера О. Коула (Сьерра-Леоне), г-на Эдильберта Разафиндраламбо (Мадагаскар) и г-на Мустафы Камиль Яссина (Ирак), однако Генерального секретаря известили о том, что они не желают, чтобы их кандидатуры рассматривались для избрания в настоящее время.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список кандидатов

<u>Фамилия и гражданство кандидата</u>	<u>Выдвинут национальной группой в составе</u>
АЛЬВАРЕС АЙБАР, Абросио (Доминиканская Республика)	Доминиканской Республики
АНИН, Патрик Данква (Гана)	Канады Ганы
БИНДШЕДЛЕР, Рудольф (Швейцария)	Лихтенштейна Швейцарии
ИЛИАС, Таслим Олавал (Нигерия)	Нигерии
ФЕРНАНДО, Тусев Самуэль (Шри Ланка) ...	Индии Ирана Ливана Непала Шри Ланки
ХАМБРО, Эдвард (Норвегия)	Австралии Бельгии Бразилии Дании Сальвадора Ирана Ливана Норвегии Филиппин Таиланда Соединенных Штатов Америки Югославии
ЛЯХС, Манфред (Польша)	Австралии Австрии Бразилии Болгарии Канады Дании Финляндии Венгрии Индии Ирана Италии

/...

Фамилия и гражданство кандидата

Выдвинут национальной группой в составе

	Кении
	Ливана
	Лихтенштейна
	Мексики
	Непала
	Нидерландов
	Новой Зеландии
	Норвегии
	Польши
	Сомали
	Швейцарии
	Таиланда
	Соединенного Королевства
	Соединенных Штатов Америки
	СССР
	Венесуэлы
	Югославии
МАННЕР, Эро Йоханнес (Финляндия)	Финляндии
МОСЛЕР, Германн (Федеративная Республика Германия)	Дании
	Доминиканской Республики
	Федеративной Республики
	Германии
	Непала
	Филиппин
	Соединенного Королевства
	Венесуэлы
ОДА, Шигеру (Япония)	Австралии
	Австрии
	Бельгии
	Бутана
	Бразилии
	Чили
	Доминиканской Республики
	Федеративной Республики
	Германии
	Японии
	Лесото
	Лихтенштейна
	Нидерландов
	Новой Зеландии
	Филиппин

Фамилия и гражданство кандидата

Выдвинут национальной группой в составе

	Швеции Швейцарии Таиланда Соединенного Королевства Соединенных Штатов Америки Венесуэлы Югославии
ОНЬЕАМА, Чарльз Д. (Нигерия)	Австралии Австрии Чили Финляндии Франции Федеративной Республики Германии Италии Нидерландов Новой Зеландии Швеции Соединенного Королевства Соединенных Штатов Америки
ПЕТРЕН, Стуре (Швеция)	Бельгии Чили Дании Франции Федеративной Республики Германии Италии Норвегии Швеции
РУИС ТЕХАДА, Рамон (Доминиканская Республика)	Доминиканской Республики
ТАБИБИ, Абдул Хаким (Афганистан)	Афганистана Бутана Боливии Канады Индии Ирана Лесото Непала Нидерландов

Фамилия и гражданство кандидата

Выдвинут национальной группой в составе

	Парагвая Сомали Венесуэлы Югославии
ТАРАЗИ, Салах Эль Дин (Сирийская Арабская Республика)	Чили Финляндии Индии Ливана Филиппин Сомали Сирийской Арабской Республики Таиланда
ВЕРОСТА, Стефан (Австрия)	Австрии Бутана
УАЙЯКИ, Муго (Кения)	Бутана Кении
УИИКС, Рочейферт Л. (Либерия)	Либерии
